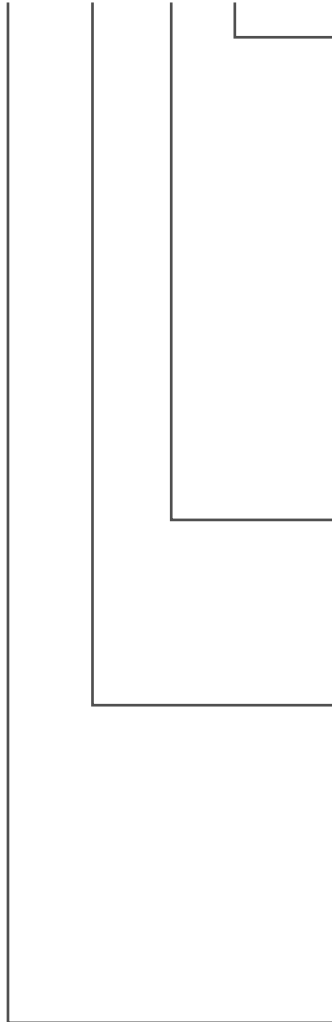


Bezeichnung Zugeinrichtungen und Auflaufeinrichtungen

Designation for towing systems and overrun hitches

Désignation dispositif de remorquage et dispositif de chargement

WAP 15 / 15 .1



Bauart der Zugeinrichtung Design of the towing system Construction du dispositif de traction		Flanschdicke Flange thickness L'épaisseur de la flasque
---	--	--

.1	Flanschausführung	8 mm
.2	Flange design	10 mm
.4	Modèle de flasque	12 mm
.3	Rohrausführung Tube design Modèle de tube	
AS	mit Anschlußstutzen with connecting sockets avec tubulures de raccord	

Zul. Gesamtgewicht des Gehäuses Total permitted weight for the housing Poids total max. admis pour le boîtier
--

Zul. Gesamtgewicht der Auflaufeinrichtung (innere Bauteile) Total permitted weight for the overrun hitch (inner units) Poids total max. admis pour dispositif de compression (composants internes)
--

Wert x 100 Value x 100 Valeur x 100	
Beispiel / Example / Exemple	15 x 100 = 1500 kg

Produktbezeichnung Product designation/ Description du produit

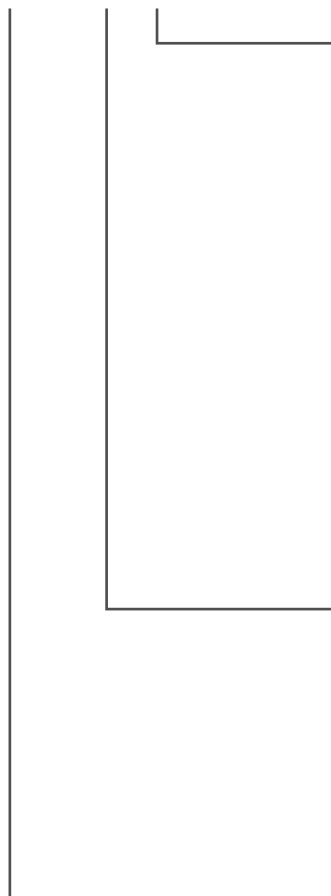
WAP	Zugeinrichtung / Auflaufeinrichtung für Trommelbremse Towing system / overrun hitches for drum brake Dispositif de remorquage / dispositif de chargement pour freins à tambour
WSA	Zugeinrichtung / Auflaufeinrichtung für Scheibenbremse Towing system / overrun hitches for drum brake Dispositif de remorquage / dispositif de chargement pour freins à disque

Bezeichnung Achsen

Designation axles

Désignation essieux

WAG 055 L



Merkmal Laufachse, Bremsachse
Signs for running axle and braking axle
Caractéristique essieu de marche, essieu de frein

L	Laufachse Running axle Essieu de marche
L OBS	Laufachse mit Öllagerung Running axle with oil bearing Essieu de marche avec stockage d'huile
B	Bremsachse mit Trommelbremse Braking axle with drum brake Essieu de frein avec frein à tambour
BS	Bremsachse mit Scheibenbremse Braking axle with disk brake Essieu de frein avec frein à disque

Zul. Gesamtgewicht der Achse
Total permitted weight for the axle
Poids total max. admis pour l'essieu

Wert x 10 Value x 10 Valeur x 10	
Beispiel / Example / Exemple	055 x 10 = 550 kg

Produktbezeichnung Product designation / Description du produit

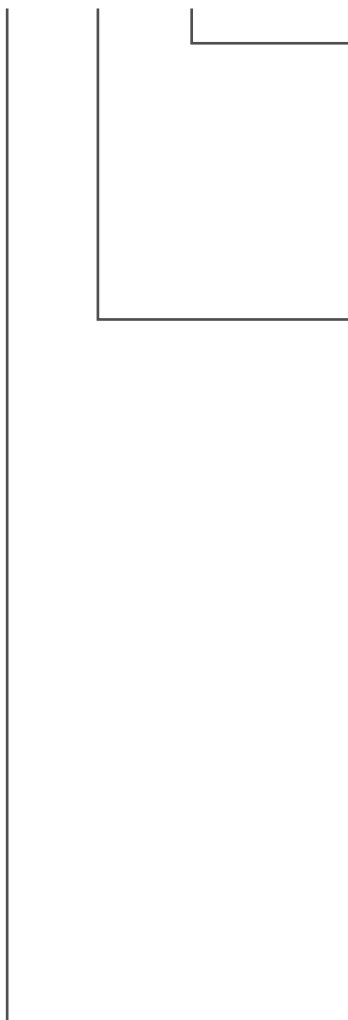
WAG	Gummifederachse Rubber spring axle Essieux à suspension en caoutchouc
WAD	Drehstabfederachse Torsion bar spring axle Essieux à suspension à barre de torsion

Bezeichnung Bremsen

Designation brakes

Désignation freins

W 184 RS



Zusatzkennzeichnung
Additional designation
Description supplémentaire

RS	Rückmatikbremse mit Bremsseil Automatic reverse mechanism with brake cable Frein à patin avec câble de freinage
----	---

Bremsengröße
Brake size
Taille de frein

184	Belag Ø 180 mm, Belagbreite 40 mm Brake pad Ø 180 mm, Brake pad width 40 mm Garniture Ø 180 mm, largeur de garniture 40 mm
205	Belag Ø 200 mm, Belagbreite 50 mm Brake pad Ø 200 mm, Brake pad width 50 mm Garniture Ø 200 mm, largeur de garniture 50 mm
234	Belag Ø 230 mm, Belagbreite 40 mm Brake pad Ø 230 mm, Brake pad width 40 mm Garniture Ø 230 mm, largeur de garniture 40 mm
235	Belag Ø 230 mm, Belagbreite 50 mm Brake pad Ø 230 mm, Brake pad width 50 mm Garniture Ø 18230 mm, largeur de garniture 50 mm
245	Bremsscheiben Ø
284	Brake disk Ø Disque de frein Ø

Bremsentyp
Brake type
Type de frein

W	Trommelbremse Drum brake Freins à tambour
WS	Scheibenbremse Disk brake Freins à disque